

出國報告（出國類別：考察）

赴日本臺灣學研究機構
及公共圖書館考察報告

服務機關：國立臺灣圖書館

姓名職稱：李玉瑾主任、蔡蕙頻助理編輯

出國地點：日本

出國日期：102年11月5日至11月11日

報告日期：102年12月23日

摘 要

國立臺灣圖書館（以下簡稱本館）係為兼具公共圖書館和研究圖書館之國立圖書館，推動社會教育與發展臺灣學研究為館務發展願景之一。本次前往日本參訪數個公共圖書館及臺灣學研究機構，期盼透過取經日本圖書館與臺灣學研究機構的相關經驗，提升本館的服務品質，並達成與海外臺灣學研究團體交流之目的。

本次分別前往玉川大學教育博物館、東京大學總合圖書館、臺灣協會等日本臺灣學研究機構及日比谷圖書文化館、國會圖書館國際兒童圖書館等公共圖書館參訪，臺灣學研究機構方面，除了了解各機構館所的特藏資料典藏狀況、數位化情形之外，亦與數個單位達成互換學術出版品之協議。公共圖書館方面，日本的圖書館積極營造圖書館專業形象與開發創新的圖書館服務，部分服務或活動採行收費制，提供客製化服務。在圖書館管理上，鮮明的館舍與服務標示系統設計可方便館員管理與讀者辨識，可為本館參考。此外，對館史的重視為日本各圖書館的共同特色，本館作為臺灣歷史最悠久的公共圖書館，亦可強化館史之行銷，以悠遠館史打造「臺灣第一座公共圖書館」的品牌價值。

目次

壹、前言.....	2
貳、臺灣學研究機構.....	2
一、玉川大學教育博物館.....	2
二、臺灣協會.....	4
三、東京大學總合圖書館.....	6
四、一橋大學附屬圖書館.....	8
五、一橋大學社會科學統計情報研究中心.....	10
參、公共圖書館.....	11
一、東京都千代田區立日比谷圖書文化館.....	11
二、國會圖書館國際兒童圖書館.....	16
肆、心得與建議.....	19

壹、目的

國立臺灣圖書館（以下簡稱本館）自 1914 年創建以來，擁有近一百年的悠遠館史與豐富的臺灣學館藏資料，兼具以一般民眾為服務對象之「公共圖書館」，和支援研究者從事臺灣學研究之「研究圖書館」兩大功能，以建構兼具公共圖書館與研究圖書館雙重服務功能的國立圖書館，推動社會教育與發展臺灣學研究為館務發展願景之一。

日本的圖書館類型眾多，依照日本圖書館協會之定義，可概分為「公共圖書館」與「學校圖書館」兩大類，以及獨立於這兩類的「國立國會圖書館」，公共圖書館之經營現況與所提供的服務，可為臺灣的圖書館同仁借鏡。此外，日本也是海外蒐羅與保存臺灣學資料最為完整、從事臺灣學研究最為蓬勃的國家，不僅多所學校機構長年致力於研究資料的徵集，民間亦有積極從事臺灣史料整理的團體。職是之故，本次前往日本參訪數個公共圖書館及臺灣學研究機構，期盼透過取經日本圖書館與臺灣學研究機構的相關經驗，提升本館的服務品質，並達成與海外臺灣學研究團體交流之目的。

貳、臺灣學研究機構

日本的臺灣學研究機構大致可分為兩類，一為大學的圖書館及其附屬單位，一為民間團體，因此，本次參訪分別前往這兩類研究機構，前者規劃有玉川大學教育博物館、東京大學總合圖書館、一橋大學附屬圖書館及社會科學統計情報中心，後者則以臺灣協會為主。目的在於了解其臺灣學研究資料的典藏情形，進而交換相關學術出版品，促進彼此的學術交流。

一、玉川大學教育博物館

玉川大學位於東京都町田市，屬於玉川學園體系之一，其教育博物館創立於 1929 年，最初是保存學校教材標本的單位，直到 1969 年，為



■ 玉川大學教育博物館

了紀念該校創立四十周年而改為「教育博物館資料室」，1987年規模再度擴張，成立今日的「玉川大學教育博物館」。本次參訪由該館事務課遊佐肇課長、主幹學藝員柿崎博孝教授、白柳弘幸教授接待。

(一) 特藏與展覽

該館雖名為教育博物館，所典藏之資料實則包含「日本教育史」與「日本美術史」兩大部分，而戰前臺灣總督府所發行之教科書、學生須知（生徒心得）等教育資料，被歸為日本教育史料的一部分。教科書為研究臺灣教育史時不可或缺的基礎史料，目前臺灣已復刻有《公學校國語讀本》及《國民學校國語讀本》（以下簡稱《國語讀本》），為1901年至1944年間，臺灣總督府前後發行五期的國語教科書，共60卷。本館前身為戰前臺灣總督府圖書館，保留為數眾多的臺灣資料，其中亦包含各種教科書，當時復刻作業進行時，除了本館提供相關館藏外，亦集結了臺灣各大學圖書館所典藏之《國語讀本》，卻仍未能全數湊齊，白柳弘幸教授表示，當時玉川大學教育博物館收到來自臺灣詢問有關館藏的消息，即提供其館藏，始使套書能夠完整復刻。

為了保存珍貴的教育史料，該館將特藏全數入藏恆濕恆溫之特藏書庫，另擇取數件品項較為良好的史料，在該館以日本教育史為主題的大型常態展中展出。



■ 玉川大學教育博物館展出戰前臺灣教育資料



■ 除了平面展品，玉川大學教育博物館也典藏教具等立體展品，上圖為教學用風琴，下圖為日本以好學著稱的代表人物二宮尊德



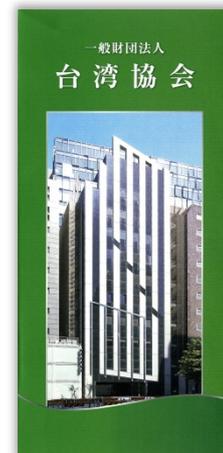
■ 臺灣總督府發行之《國民讀本》，類似今日教師用之教學指引

（二）國際合作

玉川大學教育博物館在日本是相當知名的教育史資料典藏單位，不僅年年出版《玉川大學教育博物館館報》公開其典藏與活動辦理情形，也定期將館內研究員的最新研究成果編成《玉川大學教育博物館紀要》。本次參訪時，本館與玉川大學教育博物館達成學術出版品交換之協議，每年該館將該館該年度發行之《玉川大學教育博物館館報》、《玉川大學教育博物館紀要》寄贈本館，本館也將同年度發行之《臺灣學通訊》合訂本寄至該館。透過本次學術出版品交換的國際合作，達到學術互惠的加乘效果。

二、臺灣協會

臺灣協會位於東京都新宿區，是與臺灣親睦友好的民間團體。該會係於1950年結合當時的舊臺灣協會及臺灣引揚民會（「引揚」為日文，意為「遣返、遣送」）而來，之後，東亞國際關係日趨錯綜複雜，日本國內的臺灣關係團體紛陳，該會再整合財團法人臺灣同盟、臺灣之會等團體，並結合臺灣同盟機關刊物《臺灣同盟通信》、《愛光新聞》等刊物，發行《臺灣協會報》，採報紙形式每月發行。除發行刊物外，該會亦與日本交流協會（臺、日無邦交，日本設置半官方組織「交流協會」代替大使館從事兩國交流事務）保持互動關係，共同推動臺、日兩國之交流。本次參訪由該會根井洺理事長、森田高光常務理事、河原功理事接待。



■ 臺灣協會

（一）特藏

該會的會務之一，在於收集與臺灣有關之圖書等相關資料，以提供各界從事臺灣研究之所需，除了購置臺灣資料外，該會也是許多曾經居住在臺灣、擁有臺灣經驗的日本人，或是臺灣資料之收藏家、研究者寄贈相關資料的對象。

該會目前典藏有 6,000 餘冊圖書，以及大量的微捲和各式臺灣地圖，這些資料中，不乏許多擁有臺灣經驗的日本人在戰後返回日本後所撰寫的回憶錄。除此之外，該會所藏之臺灣地圖，除了戰後在臺出版之各種主題地圖之外，還包含不少戰前出版的臺灣地圖，最令人驚嘆的是，戰後初期因相關法規限制，即將遣返的在臺日人只能攜帶少量的貴重物品或生活用品返回日本，回到日本之後，他們憑著明晰的記憶將自己在臺居住地的地圖手繪下來，細緻到每一個店家的位置與店名均詳實騰載！



■ 臺灣協會所藏之各式臺灣地圖



■ 河原功教授介紹臺灣協會的珍貴典藏

鋼板印刷，即使後來改採活字印刷，發行量也有限，目前世界僅存臺灣協會所典藏的完整一套。本次參訪時，該會理事河原功教授特別拿出數本刊物原件供我們參考。此外，該會近年來積極地將《臺灣協會報》等刊物集結成為《臺灣引揚者關係資料集》，2011年已復刻出版，該套書一共 7 卷，另有 2 卷附錄。本館已購置入藏，供讀者閱覽利用。

此外，該會機關刊物《臺灣協會報》結合該會自創會以來之同名刊物，以及《臺灣同盟通信》、《愛光新聞》等而來，刊載了戰後初期臺灣、日本的社會情況，以及在臺日人返回日本之後的社會關係與人際往來，無論是對東亞史研究，或是臺灣史研究而言，都是非常珍貴的第一手史料，加上這套刊物最初是以手刻



■ 《臺灣引揚者關係資料集》

（二）國際合作

臺灣協會為日本國內重要的臺灣資料典藏單位之一，故本次參訪亦與該會洽談國際合作事宜。該會將每月出版之《臺灣協會報》定期寄贈本館典藏，本次另贈與本館《台湾協會所蔵 台湾關係図書・資料目録（増補修訂版）》一冊，有助於本館讀者了解該會典藏情形。本館亦將該會列為學術出版品之國際交換對象之一，每年寄贈該會《臺灣學通訊》合訂本，讓日本學界也能了解臺灣學界的研究動態與成果。



■ 《臺灣協會報》

三、東京大學總合圖書館

東京大學共有「本郷」、「駒場」及「柏」三個校區，各學院或研究所擁有其獨立的圖書館或圖書室，位於本郷校區的總合圖書館為全校總圖書館。本次由該館總務課企劃涉外係村上晉司係長、情報管理課資料管理係原香壽子係長、情報管理課選書受入係安藤京子係長、情報管理課吉田左貴子專門員、情報服務課三浦圭子專門員接待。

（一）空間特色

東京大學是日本國內歷史最悠久的大學，總合圖書館本身即是一座古老的建築物。它的外觀以書為意象，遠觀像是數本書並列，十分符合做為全校總圖書館的空間特色。

1923年，日本發生關東大地震，該館亦因地震所引起的火災付之一炬，當時美國石油大亨洛克斐勒（John Davison Rockefeller）次子小洛克斐勒（John Davison Rockefeller Jr.）捐贈400萬日圓（為今日貨幣價值約100



■ 東京大學總合圖書館建築物以書為意象

億日圓)，資助圖書館重建工程，有鑑於過往經驗，這次修建圖書館時，除了力求建築整體結構之完整穩固之外，特別重視內部結構的耐震設計，以及材質的防火功能。

這樣的建築特色，在該館的閉架書庫區中特別明顯。為了提升圖書的收納空間，挑高空間區隔出三個樓層，每個樓層的樓地板均採強化玻璃材質，著眼於玻璃抗震耐火特性。另外，連接每個樓層的樓梯不以鋼筋混凝土建造，而是使用鋼骨結構，這是因為遇到地震時，鋼骨能夠吸收並減緩搖晃的程度，降低地震對建築體的傷害。

現在該館正在整建新的藏書空間，在工程進行的同時，為了讓讀者都能認識該館的館史與建築特色，館員也將館史文物與設計圖展示在圖書館的展覽空間中，簡要而隆重的展示，讓人感受到設計者的巧思與用心。



■ 東大圖書館內部結構強調耐震與防火功能

（二）圖書館服務與館藏

東京大學總合圖書館典藏約 900 萬冊圖書及 16 萬種期刊，因館藏量十分龐大，在該館開始推動圖書館數位化後，雖然努力將既有的書目資料注入 OPEC 系統，仍力有未逮。因此，除了一般線上查詢功能外，部分尚未導入 OPEC 的罕用書目資料，也留有書卡讓讀者查找圖書。



■ 東大圖書館因館藏量大且數位化進度較遲，仍然使用傳統書卡輔助讀者尋書

近年來，將珍貴館藏影像電子化的圖書館數位化工程成為趨勢，東京大學總合圖書館除了電子期刊、教職員生研究成果及留學生訊息等電子資源功能外，也在推動珍貴特藏數位化工作，優先數位化的館藏為漢籍善本全文影像、中國明代影像、阿拉伯語特藏等，以及該校醫學圖書館、鷗外

文庫等重要史料。此外，該館也會不定期地舉辦各種展覽，將珍貴館藏公開展示。東京大學總合圖書館在日本圖書館的定義上雖然是大學圖書館，但是某種程度上，已經具備了公共圖書館的社教功能。

四、一橋大學附屬圖書館

一橋大學附屬圖書館位於東京都國立市一橋大學主校區內，該館的典藏政策採用資料集中化的「中央圖書館制度」，自創校以來，137 年的館藏主要皆典藏在附屬圖書館裡。本次參訪由該館江夏由樹館長、學術情報課小陳左和子課長接待。



■ 一橋大學附屬圖書館

(一) 特藏管理

該館的總館藏量約 194 萬冊，另有 16,800 種的期刊，以及 60 種以上的特藏資料，因該校前身為東京商業學校，以商科聞名，因此館藏中又以社會科學資料最為豐富，相關的特藏資料也最多。



■ 以條碼辨識特藏，避免因反覆抽取對書本造成傷害

擁有為數眾多的特藏，一橋大學除了統一將珍貴書籍收入特藏書庫外，因書籍年代久遠，許多書籍書背上的書名字樣已淡化難以辨識，為了避免反覆抽取圖書確認時對圖書造成的傷害，館員將每本書夾附上條碼卡，只要刷條碼卡，就可以知道完整的書籍資料，既方便又快速。

（二）圖書修復

本館擁有全國唯一的「臺灣圖書醫院」，專職圖書的修復與維護，這次一橋大學特別為我們導覽了該校負責圖書修復的「保存修復工房」。「保存修復工房」隸屬於附屬圖書館轄下的社會科學古典資料中心，雖然規模不大，但這是日本的大學圖書館內少見的組織，一橋大學圖書修護室沒有正式的館員編制，而是由四位時薪人員負責圖書修復與製本的工作，四位修復師過去曾經從事畫家、工程師等專業工作，因對圖書修復的熱忱而放棄過去職業，轉而投身這份薪資微薄的工作，其熱忱令人欽佩。



■ 一橋大學「保存修復工房」



■ 保存修復工房技師正在修復圖書

（三）讀者服務

在讀者服務方面，日本多數大學的圖書館內都提供有無線網路，教職員生在經過個人帳號密碼認證後，即可使用網路服務，但一橋大學附屬圖書館很特別，規劃有自修區與非自修區，非自修區中，不僅全館建有無線網路，2012年起該館開始提供筆電與平板電腦借用服務。



■ 一橋大學附屬圖書館大閱覽室

至於該館的自修區在「時計台棟」，該建築物建於1930年，二樓為大閱覽室，過去為館員辦公室，現在則供讀者自修圖書，或閱覽館內圖書之用。讀者可不必辦理借閱手續，自行將館內圖書攜入閱覽為其特色之一。此外，為維持讀者閱覽品質，大閱覽室內不僅禁止飲食，也不提供網路，甚至全面禁止使用電腦、計算機等敲打鍵盤時易發聲響之電子用品，提供安靜的自修環境。

五、一橋大學社會科學統計情報研究中心

一橋大學社會科學統計情報研究中心為該校經濟研究所附屬單位，典藏資料以日本全國長期統計資料為主，本次參訪係在附屬圖書館江夏由樹館長、學術情報課小陳左和子課長陪同下，由該研究中心佐藤正廣教授導覽。

佐藤教授為我們導覽了許多舊殖民地時期珍貴的統計資料，其中包含了臺灣總督府所實施的各次臨時國勢調查報告書、人口動態調查報告書、「蕃族」統計報告書，以及其他各地方州廳所進行的調查報告。這些調查報告書本館均有典藏，就典藏量來說，本館館藏更為完整豐富，但是一橋大學社會科學



■一橋大學社會科學統計情報研究中心
典藏許多戰前臺灣統計資料

統計情報研究中心的典藏還包含日本本國、朝鮮、滿洲及樺太地區之統計資料，對於從事殖民地比較史研究或東亞研究者來說，這裡的資料彌足珍貴。

日本的國立大學均已法人化，作為一橋大學的附屬單位，社會科學統計情報研究中心僅靠少數教職員的力量和有限的經費，致力於蒐集日本及舊日本帝國的統計資料，實屬不易，該中心之設立目的在於以豐富的統計資料，作為支援學術研究者從事研究之基礎，因此他們一方面將各種統計資料編成目錄，方便研究者利用，一方面也開始進行數位化，建置統計資料庫。

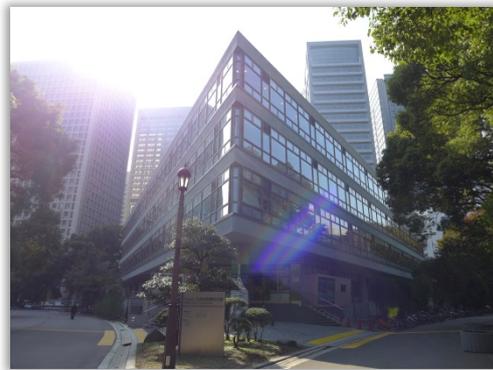
本次參訪獲贈該中心出版之《日本帝国領有期台湾關係統計資料目錄》一冊，以及佐藤正廣教授著作《帝国日本と統計調査—統治初期台湾の専門家集團》一冊，供本館閱覽典藏。

參、公共圖書館

在公共圖書館方面，本次參訪東京都千代田區立日比谷圖書文化館及國會圖書館國際兒童圖書館兩座別具特色的圖書館。前者屬於地方層級的公共圖書館，其圖書館經營方針與讀者服務在日本國內均是首屈一指；後者為日本國家級圖書館「國會圖書館」之附屬圖書館，不僅是日本國內專以兒童讀者與兒童文學研究者為對象的國立圖書館，在日本兒童圖書館服務方面，也扮演著領導與示範的領銜角色。

一、東京都千代田區立日比谷圖書文化館

東京都千代田區立日比谷圖書文化館位於東京都心知名景點日比谷公園，和一般圖書館多為方正建築物不同，它的館舍為三角形，據我館方表示，原來是該館的舊館舍在 1945 年東京大空襲時被炸毀，選在日比谷公園內建造新館時，當時公園僅存此一三角形的



■ 日比谷圖書文化館館舍為三角形建築

空地可供興建圖書館，因此該館在 1957 年新館落成時，就以三角形的建築特色成為日比谷公園內的特殊景觀。本次參訪由該館岩淵博副館長接待。

（一）從「圖書館」到「圖書文化館」

日比谷圖書文化館前身為「東京市立日比谷圖書館」，成立於 1908 年，是一座擁有百年以上歷史的公共圖書館。1943 年，舊「東京府」與「東京市」合併成為「東京都」時，該館改名為東京都立日比谷圖書館。2008 年，原本屬於東京都管轄的日比谷圖書館改隸屬於東京都千代田區，也是在這個時候，日比谷圖書館轉變經營方針，策劃由傳統的「圖書館」轉型為兼具圖書館、博物館與學院（college）三種功能的「圖書文化館」。2011 年，該館正式改名為「日比谷圖書文化館」，以「都市的綠洲，知識的據點」（都会のオアシスに、知の拠点）為口號，自我定位為兼具多項文化功能的綜合文化設施。自此，該館屢屢在日本圖書

館界獲得多項圖書館服務大獎，去年該館的讀者服務也獲得日本全國圖書館「最優秀賞」。

（二）開架展示的特藏資料

日比谷圖書文化館雖然是公共圖書館，仍典藏了 2 萬餘冊的特藏，包括內田嘉吉文庫、舊一橋圖書館藏，以及和本、區域資料與贈書。內田嘉吉(1886-1933)是戰前日本知名的遞信官僚（遞信為通信、交通之意），曾經擔任戰前第七任臺灣總督府民政長官（1910-1915 在任）、第九任臺灣總督（1923-1924 在任）。內田嘉吉過世後，家屬將其藏書 16,000 餘冊捐贈給東京市立駿河台圖書館（今千代田圖書館），2011 年日比谷圖書文化館開館時，該批館藏交由該館典藏。此外，舊一橋圖書館藏則來自舊東京市立一橋圖書館（1913-1929 營運），和本、區域資料與贈書則以江戶（東京舊名）地區資料為主。另外，因該館所屬的千代田區屬於日本的行政中心，該館也特別典藏了許多商業、法律、行政用書。

關於特藏書，館員除了將之以開架形式開放給讀者利用之外，也把這些資料當成空間營造的材料，不僅將書封、書頁展示在書架上，江戶時期的舊地圖資料，也被裝裱起來，展示在特別研究室的走廊壁面，配合這裡的空間使用規劃，營造帶有歷史深度的感受。



■ 特別研究室中，書架也是展示空間



■ 走廊陳列江戶時期古地圖，營造歷史氛圍

(三) 創新的公共圖書館服務

1. 明亮的櫃檯與專業的館員

該館為地上三層、地下一層的三角形建築物，走進一樓大廳，右手邊就是綜合諮詢櫃台，該館全體館員皆穿著制服，白襯衫搭配銀灰色背心的套裝，長髮的女性館員一律將頭髮挽起，梳理整齊，套裝的設計，一方面營造館員整體的專業形象，一方面也兼顧館員從事讀者服務的便利性。



■ 簡潔明亮的綜合諮詢櫃台

此外，每個樓層的櫃台不僅設於整個樓層之要衢，方便讀者進行參考諮詢，桌面的擺設也十分簡潔，僅擺放數種當期的文宣摺頁或該樓層服務的重要資訊，全館簡介則統一收置於一樓綜合櫃台，讀者主動索取時才提供，因此整個櫃台給人扼要而不蕪雜的感覺。

2. 活潑的空間辨識系統

每本書有其分類、架位與索書號，除了依照傳統圖書分類方式，依照索書號將書分門別類歸架之外，也利用顏色區隔各區館藏，方便讀者辨識。例如綠色代表哲學、宗教、歷史、地理、教育等人文科學資料，藍色為繪畫、電影、工藝、音樂、戲劇等藝術資料，橘色是政治、法律、經濟、產業、商業及各項統計資料，而藍色則是報紙、雜誌及江戶地區資料，讀者如果只要瀏覽各類圖書，不必抄寫繁瑣的索書號，可以依照顏色做簡要的記憶。



■ 以顏色代替索書號的空間辨識方式



■ 樓梯扶手上的點字貼紙方便視障者了解所在位置

另外，日比谷圖書文化館在很多小地方有很多有趣或貼心的設計，例如一樓櫃台除了提供圖書館內各項服務的諮詢之外，也提供千代田區內各美術館、博物館及周邊區域的各項訊息；在日比谷圖書文化館也可以還其他圖書館的圖書；好幾個角落都有簡單而有深度的書展；為了呼應三角形的館舍建築，館內的主要展示

架也是三角形的三面書架；每一層樓的扶手上皆貼有點字貼紙為視障讀者說明樓層位置，館員在小小細節的一點點用心，就能讓讀者感到大大的貼心。

3. 一目瞭然的識別小道具

日比谷圖書館館內全面禁止攝影，然而，該館在日本圖書館界聞名遐邇，再加上地處東京都心知名景點日比谷公園內，常常是各界參訪的館所，或是電視節目取材借景的對象。面對這麼多的參訪需求，日比谷圖書館特別製作了幾項小道具方便辨識，例如參訪證和「取材 PR」的識別腕章，每位參訪者



■ 取材腕章

在參訪時均配戴參訪證，如果有館內攝影需求，向館方申請獲准後，可以配戴腕章在館內攝影，各樓層的服務館員也不必再三番兩次地向攝影者詢問是否經過館方同意其攝影。參訪證及腕章的設計，無論是對館員的管理，或讀者的辨識，都相當方便。

4. 圖書館付費服務

圖書館是社會教育的一環，公立公共圖書館營運經費來自於政府的補助款，提供的服務多數都是免費的，但日比谷圖書文化館的特別之處，在於他們開闢專區，為有特殊閱讀需求的讀者，提供付費服務。

日比谷圖書文化館在特別研究室的一側設有 32 席特別研究席 (study room)，每個座位設有電源插頭及有、無線網路，每 2 小時為一單位，收費 300 日圓，全天候使用則為 1,200 日圓 (星期日、假日則為全日 900 日圓)，開放時間略短於全館開放時間。18 歲以上讀者可以閱覽證



■ 採收費制的特別研究席

或個人名片向特別研究室服務櫃台提出申請，付費後入內使用。

該館在其他樓層也設有數台個人電腦供讀者上網，且未限制使用時間，但是數量不多，我們不禁心生疑問，可供上網的電腦席次不多，是否因個別讀者長時間使用電腦，影響其他讀者使用權益而造成糾紛？經詢問館員，讀者使用該區電腦，多半只是為了臨時查詢所需資訊之用，並非為了打發時間而閒用網路，因此使用完畢後即離席，將座位讓給其他使用者利用。

正是因為如此，採收費制的「特別研究席」就是鎖定需要長時間使用網路、需要獨立安靜閱覽空間的讀者，日本的讀者多數有使用者付費的觀念，對於兩個區域之功能也有清楚的認知，因此即使這裡採取收費制，有長時間使用需求的讀者依然願意付費使用。



■ 特別研究席設計簡約風 LED 桌燈及隱藏式插座

除了採收費制的特別研究席之外，日比谷圖書文化館也相當重視其作為博物館的功能，在一樓規劃有大型常設展與特展。常設展展出「近代江戶、千代田的歷史」，利用日本國立歷史民族博物館的相關館藏複製品，展示從日本繩文時代以來大東京地區庶民的生活情狀。特展則每年舉辦4至5場，依照展覽內容不同，有時讀者需購票參觀，入口處設有自動售、收票機，不須另外安排專門的人力管理人員進出。

二、國會圖書館國際兒童圖書館



■ 國會圖書館國際兒童圖書館

國會圖書館國際兒童圖書館位於東京都上野公園內，是國會圖書館的分館之一，2000年起，日本開始全面性推動兒童閱讀，因而設立該館，因空間需逐步修建，各分區陸續開館之後，直到2002年該館全面開館提供服務。本次參訪由該館企劃協力課協力係中村邦子係長接待。

（一）結合古蹟的圖書館

國會圖書館國際兒童圖書館的建築物係1906年落成的舊「帝國圖書館」，日本決定設立帝國圖書館後，因日俄戰爭等戰事的影響，圖書館設置經費被移作他用以無法如預期開館，因此館舍也採分區增建方式築成，主體在1929年落成後，又因為館藏量逐年增加而陸續增建了其他空間，形成明治、昭和、平成三個時代的建築物結合為一的建築特色。



■ 館外展覽資訊牆讓當期展覽資訊一目瞭然

這是一座圖書館，也是一座古蹟，館方時時強調這一點，也處處將這座歷史建築的昔日風貌鑲嵌在圖書館的角落，讓讀者能夠在閱讀書本的同時，也能同時欣賞這座建築物，牆上除了有舊帝國圖書館的舊照片之外，在圖書館的導覽行程中，也不時穿插館史小故事在其中，像是隱身在古典雕花的大門後的，



■牆上鑲嵌著館舍照片的今昔對照，增添歷

史感。上老舊電纜配置的歲月痕跡；館舍修復時，館方也刻意在二樓露台區留下一片百年老牆，讓參觀者能夠在此駐足，親手觸摸歷史古蹟的溫度，有了這些歷史的妝點，一般的圖書館導覽行程更顯深度。



■樓梯扶手外另加裝強化玻璃牆，以維護兒童讀者的安全

不過，因該館是以兒童為讀者對象圖書館，為了同時兼顧古蹟的完整性及兒童讀者的安全，館方也在樓梯扶手旁加裝了強化玻璃牆，避免兒童攀爬樓梯扶手；設計書架時，也一併將空調設備與音響設備包藏其中，一方面可節省空間，避免破壞原建築本體，一方面也可以避免各種外顯的設備對兒童形成危險，可說是處處為兒童設想。

此外，該館的資訊公開標示也盡量集中，統一公告，除了館外展覽資訊牆張貼當期展覽海報外，館內各樓層介紹皆張貼於電梯口，當月的所有活動資訊或常態公告則一併公告於公布欄，而當日活動訊息則擺放於活動場地門口，資訊清楚且不凌亂。且所有公告均由館員設計製作，強調溫馨活潑的風格。



■長期活動的訊息統一張貼於公布欄，當日活動則擺放於活動場地外宣傳

(二) 館藏發展政策

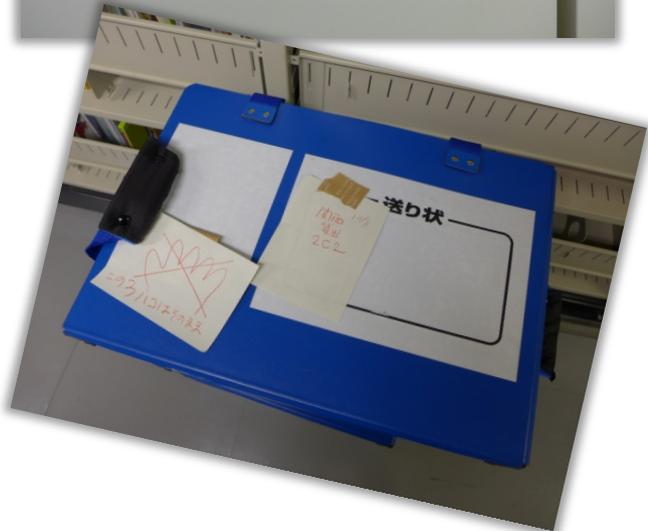
關於國會圖書館國際兒童圖書館館藏發展政策，該館以童書及兒童文學研究為主，除了日本出版的出版品之外，也包含世界各國的兒童讀物，以及日本作家的作品所翻譯的各國版本，和譯成日文版的世界各國的兒童讀物。具體而言，主要包含三大類：第一，首要購置各大文學獎等得獎好書，或是曾經得獎的作家作品；第二，日本作家作品的外文譯本；第三，依照其他專家學者或相關館所單位的建議購置出版品。

日本的國會圖書館如同國內的國家圖書館一般，實施「納本制度」(出版品送寄存制度)，所有正式出版品皆須送至國會圖書館典藏，國際兒童圖書館因附屬於國會圖書館，因此同樣實施出版品送寄存制度，出版品送至國會圖書館之後，兒童讀物將再被分送至該館典藏，因此日本國內的相關出版品，主要透過出版品送寄存制度入館。

至於國外出版品，則是在一定的預算內，經過專家學者審查及建議編列成購書書單，再透過日本的書籍代理商自國外購入。此外，館員多數無法直接閱讀外文，除了中文書、韓文書之外，其他外文圖書的編目工作，主要委由懂外文的時薪人員每週定期來館編目、整理。

(三) 日本兒童閱讀的領頭羊

國會圖書館國際兒童圖書館是日本位階最高的兒童圖書館，在推動各項兒童閱讀的業務上，皆扮演著領導者的示範角色。在館藏的購置方面，該館除了積極蒐集世界各國的兒童讀物之外，也致力於購藏日本作家翻譯成他國語言的作品。另外，我們也發現該館十分重視兒童對國際的認識，不僅在館舍的空間安排上特別規劃了世界各國兒童讀物專區，也積極地將館藏以主題方式成套帶到學生身邊，例如，他們配合學校地理課程的安排，將館藏中有關大洋洲、南北極的圖書匯聚成套，接受學校或班級申請，申請單位只要支付郵費，就可以閱讀到這套書，宣傳海報上寫著「外



■『讀完大洋洲、南北極套書，繞完世界一周！』國際兒童圖書館配合學校課程，推出套書到校服務

借給學校圖書館，『讀完大洋洲、南北極套書，繞完世界一周！』」館方同時準備多套不同地區的圖書，學校或老師可視授課的實際需要借閱不同主題的套書，對學校或老師來說，都是相當便利的服務。這項服務因為獲得各界好評，現今日本許多府縣級的地方公共圖書館，也陸續學習這項創舉，提供寄書到校支援教學的服務。

肆、心得與建議

他山之石，可以攻錯，參訪了日本的多所大學圖書館及公共圖書館，有助於我們回頭了解臺灣圖書館服務的現況與可再加強之處。

一、心得

日本圖書館的「軟體」部分十分值得臺灣學習，日本非常重視標準化、規格化與制度化，對於細節也是設想周到。茲將心得分述如下：

(一) 圖書館專業形象的營造

日本的大學圖書館以該校教職員生為主要服務對象，較無制服的設計，而公共圖書館因讀者對象為一般民眾，提供的服務範圍也較一般大學圖書館多元、廣泛，因此我們發現部分公共圖書館館員身穿統一的制服，例如日比谷圖書文化館，穿著制服不只方便讀者辨識，也營造了館員的專業形象。

(二) 創新的圖書館服務

有關圖書館的創新服務，館員發想了許多有創意的服務內容，不僅擴大服務範圍，也能加深讀者對圖書館的印象，展覽是最常被使用的形式，好幾個圖書館除了館藏服務之外，也配合館藏主題或圖書館所在的區域特色舉辦各種大小展覽，這些展覽多由館員自行策劃、撰稿、選書，經審查後布置展出。

此外，日本的圖書館設計了很多不同的方式，積極行銷圖書館的館藏，例如國會圖書館國際兒童圖書館將館藏主題式地整理、包裝，再配合學校課程，主動寄送給學校師生閱讀，同時，館員也很清楚該館的定位，認為這只是一項示範性業務，目的在於將來把這樣的圖書館服務交由各府縣或縣市圖書館執行，提升服務的效益。

本館也刻正辦理館藏臺灣學研究書展「行動展覽館」的業務，將過去展出的書展內容，重製成展板易拉架，由各鄉鎮市圖書館或高中職以上學校圖書館向本館申請後，成套寄送至申請單位展出，這也是一種創新服務，該業務自辦理以來亦大獲好評。將來可思索將這樣的模式應用到其他圖書館服務面向，服務不同閱讀需求的讀者。

（三）鮮明的館舍與服務標示系統

每一座圖書館都有其空間與服務標示系統，好的空間與服務標示系統，不僅能達到指引空間的效用，也能營造圖書館的整體形象。因此，日本的圖書館對於如何設計一套好的館舍與服務標示系統，非常用心。

例如，日比谷圖書館除了按照傳統的索書號來提示各區域的圖書分類之外，還利用不同的顏色來區分不同主題的圖書，讀者未必尋書時，未必需要記得冗長的索書號，只要記得顏色就可以找到自己有興趣的圖書主題；該館雖然不是以視障者為主要讀者，館藏也沒有特別設置視障資料專區，但館員仍細心地在樓梯扶手上加貼點字貼紙，這些都是為不同類型讀者設想的貼心服務。還有像是參訪人員配戴攝影許可腕章及識別證，都是一目瞭然的辨識系統，大大便利了館員在管理上的人力，也能讓讀者一看便知攝影者的身分，在不受影響的前提下安心閱讀。

同時，他們也擅長利用小空間做各種不同的小型展示，例如小小的書桌旁，就有近期新書展示，讀者在填寫閱覽證申請表格時，就可以就近了解當期新書，從小小的設計，就可以讓讀者備感用心。此外，為了避免訊息凌亂而分散，多數的圖書館都有集中張貼訊息的看板，讀者可以在一個地方得到所有的訊息。整體而言，日本的圖書館無論空間大小，都能在館舍的細部看到館員的巧思。

（四）重視歷史的圖書館

本次參訪，我們也體會到日本圖書館對於館史的重視。

在東京大學圖書館，館員們將館舍建築特色與遭逢祝融、浴火重生的館史展示在大廳與廊道；在日比谷圖書文化館，館員特別介紹三角形的建築特色，連新書展示架的設計也配合這樣的特色，設計成三角形，此外，該館位於千代田區，館內也特別設有江戶（東京）與千代田歷史的展覽，並保留 9 席座位給千代田區民優先利用；一橋大學校史室就在該校的附屬圖書館內，並以其歷史建築「時計台棟」為圖書館的象徵；國會圖書館國際兒童圖書館更是重視其自 1908 年建館以來的歷史，不僅在導覽行程中屢屢強調空間的今昔對照，更留下一片牆讓讀者親手撫摸歲月的痕跡，讓平淡的導覽行程更像一段時光旅程，增添懷舊與身歷其境的活潑元素。

二、建議

(一) 會員制的圖書館服務

目前國內的公共圖書館服務多為免費，僅成功大學、逢甲大學等大學圖書館採行會員制，每年向會員收取會費，開放給非該校教職員生申請使用圖書館服務。在日本，部分公共圖書館已採行會員制，針對有特殊閱讀需求的付費會員提供服務，如日比谷圖書文化館所設置的特別研究席。本館目前實施館務基金制度，未來可參考日本圖書館的作法，規劃圖書館會員制，在館內規劃特區，提供空間、硬體設備等客製化的服務，一方面開發有特殊閱讀需求的讀者群，一方面亦可增加館務基金的收入。

(二) 收費制的活動規劃

日本圖書館所舉辦的展覽可分為常設展與特展，常設展多以館藏特色或地區屬性為主題，由圖書館員獨立策展，或與其他相關單位共同策劃；特展則由其他單位自行策劃，在館內展出。特展依照主辦單位、展覽性質與展品價值之不同，部分展覽採收費制。國內也有基金會、出版社或私人團體舉辦活動時採取收費制，收費制除了能降低活動辦理時的成本之外，往往參加者也因已繳費而能按時出席，因此，收費制可有效控管參加人數，減少報名完成卻又缺席所造成的資源浪費。本館每年辦理上百場的講座、展覽等活動，亦經常與學校、基金會等機關共同合辦大型活動，將來可思考將部分主題較專業、深入的展覽或活動採行收費制，讓不同興趣的讀者也能閱聽更專業的內容。

(三) 結合館史的圖書館行銷

走一趟日本的圖書館，明顯可以感受到「館史就是圖書館最大的資產之一」，多數館所都在館內陳列相關文物，將館史鑲嵌在館舍裡。本館是臺灣歷史最悠久的公共圖書館，雖然因遷至新館，寬敞明亮的館舍空間及新穎進步的硬體設備無法彰顯將近一百年的館史，然而一直以來，「臺灣第一座公共圖館」的輝煌歷史也被包裝成圖書館行銷與導覽的一環，本館的文創設計也屢屢以館史為題，未來，本館可借鏡日本多所圖書館的模式，利用舊照片等元素，把館史鑲嵌在館舍空間裡，透過空間的小設計加強行銷本館館史，或在導覽行程中設計小小的故事，加深讀者對本館的印象。

參考書目

1. 塩見昇編著，《図書館概論》（東京：日本図書館協会，2012年12月）。
2. 小黑浩司編著，《図書・図書館史》（東京：日本図書館協会，2013年1月）。
3. 国立国会図書館五十年史編纂委員会編，《国立国会図書館五十年史》（東京：国立国会図書館，1999-2001年）。
4. 一橋大學附屬圖書館網站 <http://www.lib.hit-u.ac.jp/>
5. 一橋大學社會科學統計情報研究中心網站 <http://rcisss.ier.hit-u.ac.jp/Japanese/>
6. 玉川大學網站 <http://www.tamagawa.jp/>
7. 臺灣協會網站 <http://www.taiwankyokai.or.jp/>
8. 東京大學總合圖書館網站 <http://www.lib.u-tokyo.ac.jp/sogoto/index.html>
9. 東京都千代田區立日比谷圖書文化館網站 <http://hibiyal.jp/hibiya/index.html>
10. 國會圖書館國際兒童圖書館網站 <http://www.kodomo.go.jp/>